

Л.Г. Арешидзе М.И. Крупянко И.М. Крупянко

Формула успеха по-японски: 50 правил, как добиться поставленных целей





# В серии «Удивительная Япония» вышли книги:

«СОВРЕМЕННЫЙ ЯПОНСКИЙ ЭТИКЕТ: разнообразие в гармонии»

«ВОСПИТАНИЕ ПО-ЯПОНСКИ:

63 правила японских мам»

«ЭКОНОМИЯ ПО-ЯПОНСКИ:

искусство правильно тратить деньги»

«ИСКУССТВО ТОРГОВАТЬ ПО-ЯПОНСКИ:

погоня не за прибылью, а за сердцами покупателей»

«СЧАСТЬЕ ПО-ЯПОНСКИ:

советы, как сделать жизнь человека радостнее и светлее»

#### ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН

Л.Г. Арешидзе М.И. Крупянко И.М. Крупянко

Формула успеха по-японски:

50 правил, как добиться поставленных целей

УДК 159.923:[316.644:316.477](520)(083.13) ББК 88.26-723я81+88.532.1(Япо)я81

Издательство «Международные отношения» выражает свою благодарность японскому институту «Okayama Institute of Languages» (OIL) за содействие в издании этой книги

Каллиграфия Акинори Сода

#### Арешидзе Л. Г., Крупянко М. И., Крупянко И. М.

Формула успеха по-японски: 50 правил, как добиться поставленных целей /  $\Lambda$ . Г. Арешидзе, М. И. Крупянко, И. М. Крупянко. — (Серия «Удивительная Япония»). — М.: Международные отношения, 2018. — 192 с.

ISBN 978-5-7133-1602-0

Во многих промышленно развитых странах мира с рыночной экономикой, включая и современную Россию, к «успешным» людям, в первую очередь, относят тех, кто обладает стандартным набором общепринятых «атрибутов успеха»: дорогим автомобилем, дорогой одеждой, просторным домом. «Успешный» европеец непременно должен отдыхать на мировых курортах, работать на высоких должностях в престижных компаниях и т.д. Однако в японском обществе «успешными» принято считать других людей, а именно тех, кто ставит перед собой жизненные цели и достигает их, кто уверен в себе, в своих знаниях, способностях и поступках, кто имеет высокооплачиваемую и востребованную работу, кто постоянно развивается и самосовершенствуется. Только такие люди имеют в японском обществе высокое положение, общественное признание, они всегда востребованы как личности, их уважают в коллективе. Другими словами, в Японии путь к успеху — это способность превратить мечту в значимую цель и достигнуть ее.

В монографии показано, что в японском обществе успех в жизни не обязательно связан исключительно с успешной карьерой или финансовым состоянием. Он связан также с наличием семьи, детей, с любовью окружающих тебя родных и близких, с духовным богатством.

УДК 159.923:[316.644:316.477](520)(083.13) ББК 88.26-723я81+88.532.1(Япо)я81

ISBN 978-5-7133-1602-0

A80

- © Арешидзе Л. Г., Крупянко М. И., Крупянко И. М., 2018
- © Издательство «Международные отношения», подготовка к изданию и оформление, 2018

# ПРЕДИСЛОВИЕ К РУССКОМУ ИЗДАНИЮ



Дорогие читатели! Рады предложить вашему вниманию новую работу российских японоведов в серии «Удивительная Япония», посвященную актуальной теме — «Формуле успеха». Японцы не являются исключением в своем постоянном поиске основ успеха. Но прежде чем ступить на этот путь, японец непременно приложит усилия к четкости формулировки своих желаний. Восточная мудрость гласит: чем четче вы сможете представить то, что вам нужно, тем скорее вы сможете получить желаемое. Нужно в своем воображении ясно представлять весь процесс в мельчайших деталях и быть убежденным в своем успехе. И успех не обойдет вас стороной!

Традиционно в Стране восходящего солнца цветы сливового дерева, которые появляются в феврале, считаются символом стойкости и мужества, добродетели и счастья. А упорство, с которым нежные ветки пре-

одолевают зимние холода, сделало сливу также олицетворением успеха в достижении цели.

Желаю всем россиянам усердия в достижении поставленных целей!



Директор Института иностранных языков города Окаяма (Япония) Катаяма Хироко

Okayama Institute of Languages — www.okg-jp.com Московское отделение OIL Японский лингвистический центр — www.japanesefirst.ru

### ПРЕЛИСЛОВИЕ

Япония — страна с удивительной цивилизацией, богатой историей и знаменитым «экономическим чудом», которое приковало к ней внимание многих стран. Но в основе «чуда» лежит успех всего государства и каждого отдельного гражданина. Наша новая работа «Формула успеха по-японски: 50 правил, как добиться поставленных целей» посвящена раскодированию японских наработок, которые могут оказаться полезными нашим соотечественникам и в достижении личного успеха, и, возможно, в создании «российского экономического чуда».

Авторы показали в работе, как японцы добиваются своего успеха в жизни. Они достигают этого через трудолюбие, терпение, целеустремленность, упорство в достижении поставленной цели, через решительный характер. Успех японцам всегда сопутствует, если они умеют общаться с людьми, планировать свое время и т.д.

Подводя итог, авторы акцентируют читательское внимание на наиболее важных характеристиках успешного японца, а именно: они всегда двигаются вперед и никогда не останавливаются на достигнутом, они развиваются в разных направлениях и никогда не зацикливаются на чем-то одном, они знают, что их успех сегодня — это та величина, на которую они превзошли себя вчера.

Для того чтобы быть успешным, японцу совсем не обязательно подражать общепринятым «стандартам успешности» по-европейски: ездить на дорогой машине или одеваться в престижных магазинах. Для многих японцев надуманные европейские внешние «атрибуты» успешности — всего лишь неразумное расходование личных средств, которые гораздо эффективнее было бы направить на осуществление реальных целей, а не на создание и поддержание внешнего имиджа успешного человека.

Директор Японского лингвистического центра и Японской школы аниме и манга, доктор исторических наук **Л. Г. Арешидзе** 



## Лиана Георгиевна АРЕШИДЗЕ

Окончила историческое отделение Института стран Азии и Африки при МГУ им. М. В. Ломоносова и аспирантуру Института востоковедения АН СССР, профессор кафедры истории и культуры Японии ИСАА при МГУ, доктор исторических наук.

В 1991–1996 гг. — доцент Государственного университета Окаяма (Япония). Автор ряда научных изданий по проблемам внутренней и внешней политики Японии, формирования новой системы международных отношений в Восточной Азии после холодной войны.



#### Михаил Иванович КРУПЯНКО

Окончил МГУ им. М.В. Ломоносова по специальности «Геополитика и международные отношения» и аспирантуру Института востоковедения АН СССР, кандидат экономических наук и доктор политических наук.

С 1974 г., после стажировки в Токийском государственном университете, работает в Институте востоковедения РАН.

В 1991–1996 гг. — профессор Государственного университета Окаяма (Япония). Автор девяти монографий по проблемам внутренней и внешней политики Японии, японо-российских и японо-китайских отношений, а также по вопросам региональной безопасности в Восточной Азии.



#### Иван Михайлович КРУПЯНКО

Окончил среднюю школу в Японии, свободно владеет японским языком на уровне носителя языка. В 2005 г. окончил Институт стран Азии и Африки при МГУ им. М.В. Ломоносова, а в 2008 г. — аспирантуру Института востоковедения РАН, кандидат исторических наук.

Автор ряда научных публикаций, в том числе монографий «Политический справочник — современная Япония» и «Эволюция миротворческой деятельности ООН после холодной войны».

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие к русскому изданию
Предисловие
Введение
Глава 1. ОСОБЕННОСТИ ЯПОНСКОГО МЕНТАЛИТЕТА
1. «Успешный» японец сам решает для себя, насколько полезно или бесполезно дело, которым он занимается, «неуспешный» руководствуется понятиями, нравится ли оно ему или нет
2. «Успешный» японец начинает действовать именно потому, что по работе сталкивается с проблемой и пытается ее разрешить. «Неуспешный» даже не пытается что-либо предпринять, исходя из того, что раз проблема существует, то и нет смысла тратить на нее время и силы
3. «Успешный» японец старается предоставить право выбора своему партнеру, а «неуспешный» старается лишить его права выбора
4. «Успешный» японец будет учиться у любого своего наставника, «неуспешный», выразив свое недовольство, может отказаться от контактов
5. «Успешный» японец, прежде чем согласиться на компромисс с партнером, непременно просчитает последствия такого решения, а «неуспешный» будет стремиться побыстрее договориться даже на не выгодных для него условиях, лишь бы скорее завершить дело
6. «Успешный» японец всегда внимателен даже к мелочам, неуспешный не обращает на них никакого внимания

## Глава 2. ИСКУССТВО ВЫСТРАИВАТЬ СТРАТЕГИЮ УСПЕХА

7. «Успешный» японец пщательно продумывает весь процесс движения к цели — от начала до конца, «неуспешный» ориентирован только на конечный результат
8. «Успешный» японец старается ставить перед собой только реальные цели, с которыми он может справиться, а «неуспешный» нередко строит воздушные замки
9. «Успешному» японцу свойственно мечтать, но при этом он стремится превратить свои мечты в достижимые цели
10. «Успешный» японец начинает действовать, опираясь на заранее составленный четкий план, а «неуспешный» составляет план по ходу дела
<ol> <li>«Успешный» японец стремится одновременно выстраивать стратегию и тактику движения к цели,</li> <li>«неуспешный» — только тактику</li></ol>
Глава 3. ИСКУССТВО ПРАВИЛЬНО СОСТАВЛЯТЬ ПЛАН ДВИЖЕНИЯ К ЦЕЛИ
12. «Успешный» японец обладает большой силой воли, а «неуспешный» подчиняется своим эмоциям
13. «Успешный» японец составляет план своих действий с учетом возможных рисков и кризисных моментов, а «неуспешный» начинает думать о трудностях и проблемах голько тогда, когда они появляются
14. «Успешный» японец допускает критику в свой адрес и может даже сомневаться в правомерности своих действий, однако «неуспешный» не приемлет критику и исключает любые сомнения в правоте своих решений
15. «Успешный» японец имеет жизненные приоритеты и старается их придерживаться, «неуспешный» считает их ненужными атрибутами
16. «Успешный» японец, уверенный в себе, готов делиться своими планами и информацией с партнерами, «неуспешный» любую информацию пытается скрывать

17. «Успешный» японец начинает действовать только после того, как вникнет в суть вопроса, а «неуспешный» спешит начать работу, не потрудившись ознакомиться с деталями проекта
18. «Успешный» японец составляет бизнес-проект, который он в состоянии довести до завершающей стадии, а «неуспешный» в своих действиях руководствуется только спонтанно возникшей мотивацией
19. «Успешный» японец старается использовать все известные, доступные ему способы для реализации цели, а «неуспешный» довольствуется тем, что у него есть в наличии
20. «Успешный» японец всегда стремится выполнить данное им обещание, а «неуспешный» может от этого уклониться под разными удобными предлогами
Глава 4. УПРАВЛЕНИЕ ВРЕМЕНЕМ (ТАЙМ-МЕНЕДЖМЕНТ)
21. «Успешный» японец сначала тратит время на тщательное обдумывание всех деталей проекта и только потом начинает действовать, «неуспешный», не теряя времени, приступает к работе
22. «Успешный» японец составляет подробный график всех своих дел перед началом работы над проектом, а «неуспешный» — после того как приступает к его реализации
23. «Успешный» человек распределяет свои дела с учетом их приоритета, а «неуспешный» видит только то, что у него под рукой
24. «Успешный» японец всегда держит наиболее важные дела в виде напоминаний перед своими глазами, а «неуспешный» все свои дела предпочитает держать только в голове
25. «Успешный» японец дорожит собой и всегда ставит
свое здоровье на первое место, а «неуспешный» на первое место
ставит работу как источник своего благополучия
26. «Успешный» японец стремится найти кратчайший
путь к достижению своей цели, а «неуспешный»
выбирает наиболее длинный

## Глава 5. УМЕНИЕ ПРАВИЛЬНО ВЫСТРАИВАТЬ ОТНОШЕНИЯ С ПАРТНЕРАМИ ПО БИЗНЕСУ

27. «Успешный» японец в процессе презентации делает акцент на своем вкладе в будущее компании, а «неуспешный» руководствуется только настоящим
28. «Успешный» японец выделяет неординарные качества самых разных выдающихся личностей и будет стремиться перенять эти качества, а «неуспешный» выбирает в качестве объекта поклонения только одного человека
29. «Успешный» японец исходит из того, что его судьба находится в его собственных руках, а «неуспешный» считает, что в жизни все предначертано свыше и что с этим ничего нельзя сделать
30. «Успешный» японец обладает талантом легко вступать в контакт с окружающими, а «неуспешный» подобным талантом похвастаться не может
31. «Успешный» японец, прежде чем начать новое дело, задаст себе вопрос— «какую цель я преследую?», «неуспешный» озабочен только одним— каким способом он будет реализовывать цель
32. «Успешный» японец умеет привлечь к себе единомышленников, которые сами группируются вокруг его личности, создавая команду, «неуспешный» вынужден набирать себе команду сам
33. «Успешный» японец всегда искренне и честно общается со своей командой, а «неуспешный» старается скрывать свои истинные чувства и маскировать отношения
34. «Успешный» японец привлекает партнера к общему делу, а «неуспешный» обращается к нему время от времени
35. «Успешный» японец всегда думает об интересе своего собеседника и только потом — о своих собственных, а «неуспешный» вообще не задумывается о данной проблеме 131
Глава 6. СЕКРЕТЫ УСПЕШНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В КОЛЛЕКТИВЕ
36. «Успешный» японец предпочитает реализовывать проект с командой единомышленников, «неуспешный» рассчитывает только на свои силы

37. «Успешный» японец готов принять помощь даже от своего начальника, а «неуспешный» опирается только
на собственные силы
38. «Успешный» японский руководитель применяет к сотрудникам метод убеждения в том, что они могут достичь больших успехов, а «неуспешный» заставляет действовать подчиненных только на основе своих приказов
39. «Успешный» японец использует принцип «win-win» (когда оба партнера выигрывают от бизнес-обсуждения), монтируя его в традиционные рамки японского общества, а «неуспешный» действует только исходя из собственных интересов и выгод
40. «Успешный» японец всегда несет полную ответственность за действия подчиненных, а «неуспешный» обычно перекладывает вину на своих сотрудников
41. «Успешный» японец планирует все производственные шаги заблаговременно и сам разрабатывает точные должностные инструкции для подчиненных, а «неуспешный» каждому сотруднику распределяет работу ad hoc
42. «Успешный» японец знает свои недостатки и пытается преодолеть их, «неуспешный» считает, что он безупречен и что у него не может быть недостатков
43. «Успешный» японец всегда несет в себе дух альтруизма, а «неуспешный» — корысти
Глава 7. УМЕНИЕ РАЗРЕШАТЬ КОНФЛИКТЫ В ЖИЗНИ И НА РАБОТЕ
44. «Успешный» японец внимательно прислушивается к критике в свой адрес и делает соответствующие выводы, а «неуспешный» ее просто игнорирует
45. «Успешный» японец всегда вникает в суть проблемы, анализирует и изучает ее, а «неуспешный» стремится побыстрее проблему «закрыть»
46. «Успешный» японец идет по пути постоянного самосовершенствования, а «неуспешный» останавливается на достигнутом
пи достити јаоми

47. «Успешный» японец извлекает урок даже из небольшой
сделанной им ошибки, а «неуспешный» реагирует на ситуацию
только после крупной неудачи
48. «Успешный» японец после падения поднимется
и продолжит движение вперед, а «неуспешный»
его прекратит вовсе
49. «Успешный» японец всегда оберегает
межличностные отношения, а «неуспешный» обращает
на это внимание только после возникновения проблем
50. «Успешный» японец всегда старается
донести до партнера свое видение проблемы,
а «неуспешный» не утруждает себя этим
Заключение